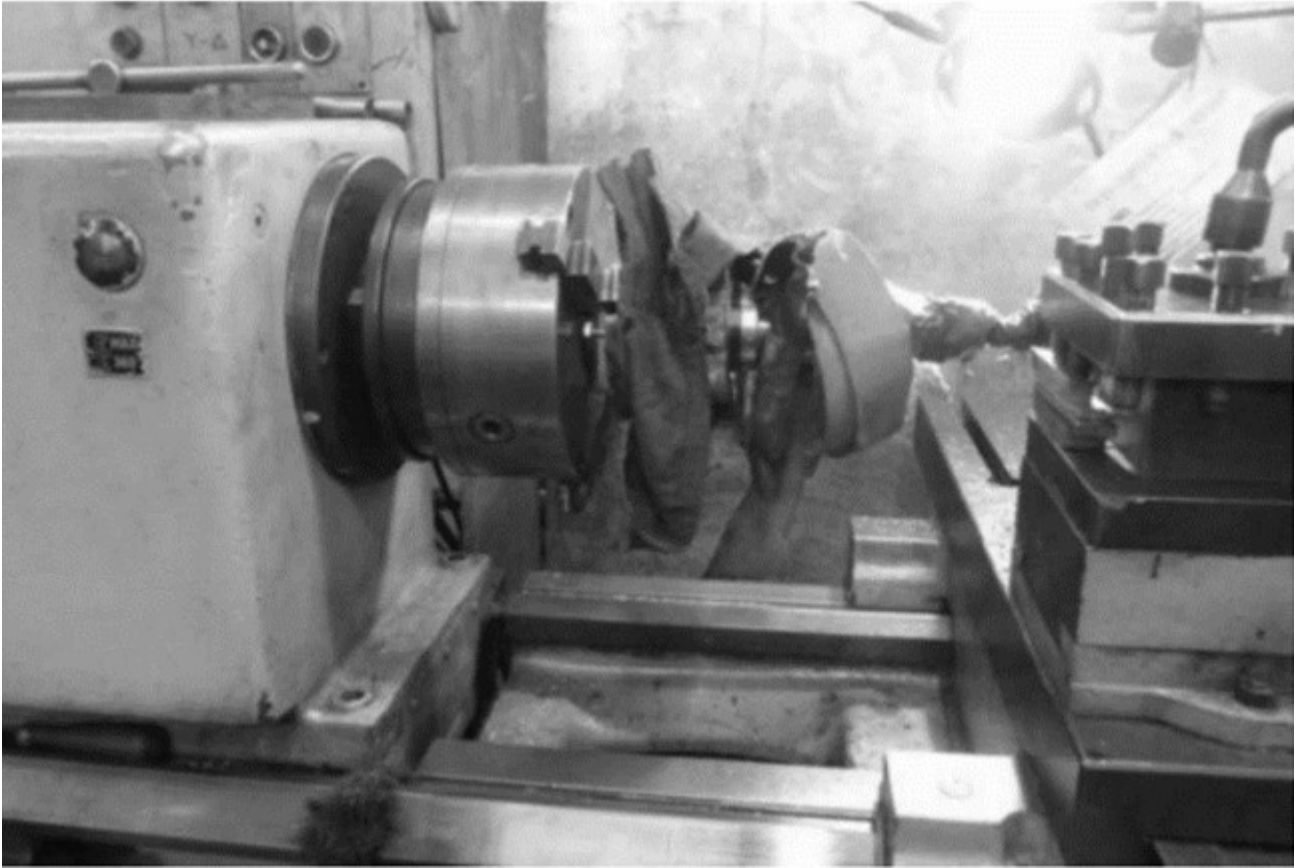


Lathes Picture This



What's wrong in this picture?

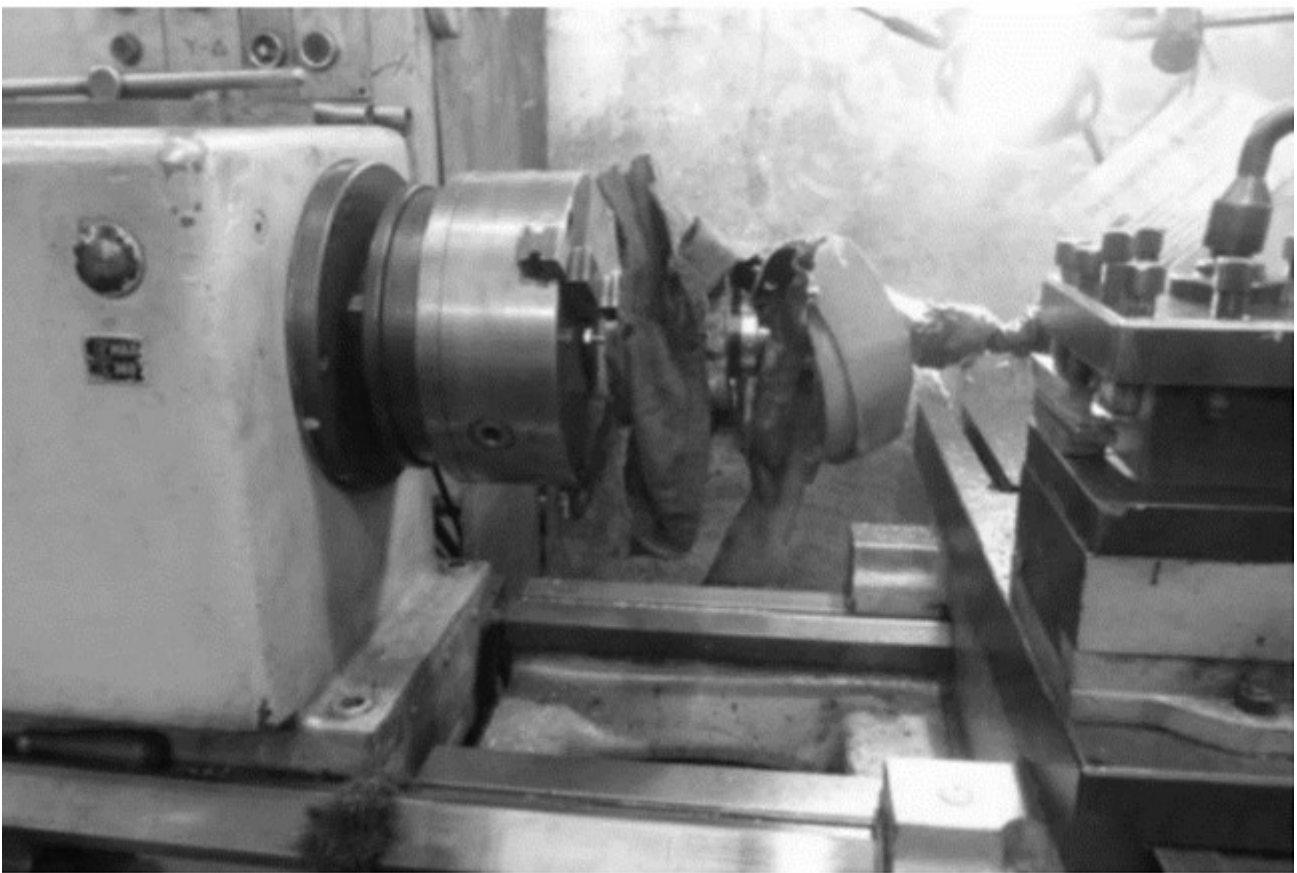
Rotating chuck showing overall sleeve and emery cloth entangled on the spindle. The chuck guard had never been fitted on the lathe. Although no engine ratings witnessed the accident, it was probable that either the emery cloth and / or the loose sleeve of the mechanic's overalls were caught in the rotating chuck. The mechanic was then pulled over and held down over the rotating chuck, outside the reach of the emergency stop button.

In addition, the lack of a physical barrier around the chuck, the lathe had another design problem with the position of the emergency button, which was not within reach of the trapped and injured operator.

Lathes contain several fast-rotating parts that can cause contact and entanglement hazards. Keep all body parts away from all rotating parts. Never wear loose-fitting clothing or jewelry while operating a lathe.

So it is important to keep your hands and fingers away from any moving parts or cutting tools. Avoid reaching across the rotating chuck or work piece when you are filing or burnishing. Never use your hand to stop a moving chuck. Instead, move the cutting tool away from the metal, turn off the lathe and remove the work piece.

Lathes Picture This – Spanish



¿Qué ocurre en esta imagen?

Portabrocas giratorio mostrando el manguito general y la tela de esmeril enredados en el husillo. El protector del mandril nunca se había instalado en el torno. Aunque ningún operario del motor presencié el accidente, es probable que la tela de esmeril y/o el manguito suelto del mono del mecánico quedaran atrapados en el mandril giratorio. A continuación, el mecánico fue arrastrado y sujetado sobre el mandril giratorio, fuera del alcance del botón

de parada de emergencia.

Además de la falta de una barrera física alrededor del plato, el torno tenía otro problema de diseño con la posición del botón de emergencia, que no estaba al alcance del operario atrapado y lesionado.

Los tornos contienen varias piezas que giran rápidamente y que pueden provocar riesgos de contacto y enredo. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de todas las piezas giratorias. No lleve nunca ropa holgada ni joyas mientras maneja un torno.

Por lo tanto, es importante mantener las manos y los dedos alejados de cualquier pieza móvil o herramienta de corte. Evite alcanzar el plato giratorio o la pieza de trabajo cuando esté limando o bruñendo. Nunca utilice la mano para detener un plato en movimiento. En su lugar, aleje la herramienta de corte del metal, apague el torno y retire la pieza de trabajo.

Farm Safety Write it Right Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las cartas de presentación en el sector agrario no son tan habituales como en muchas otras profesiones. Sin embargo, esto le brinda una excelente oportunidad de captar la atención de su posible empleador y destacar sus aptitudes más impresionantes. El agricultor querrá saber que puede confiar en usted para producir la mejor cosecha o producto posible, con un mínimo de indicaciones. Aplique el formato del ejemplo de carta de presentación de peón agrícola profesional a su propio historial para ofrecer detalles que no aparecen en su currículum.

CUÁL ES EL PELIGRO

LA NECESIDAD DE UNA CARTA DE PRESENTACIÓN

Un currículum perfecto sólo es tan sólido como su primera impresión, por eso es tan importante una carta de presentación para que se vea y consiga que su currículum reciba la segunda mirada que se merece. Ese único trozo de papel es su mejor oportunidad para convencer a un empleador de que usted es la persona perfecta para el puesto. Bien redactada, pulida y profesional, su carta de presentación puede ser la clave para conseguir su próximo empleo en el sector agrario.

COMO PROTEGERSE

CÓMO CREAR UN CURRÍCULUM DE AGRICULTOR

Revise detenidamente la descripción del puesto al que opta para saber qué experiencia y habilidades debe mostrar en su currículum. Intente presentar un currículum que se acerque a los requisitos y preferencias enumerados en la descripción para aumentar sus posibilidades de conseguir el puesto. Estos son los pasos para crear un currículum de agricultor eficaz que capte la atención del responsable de contratación:

1. **Indique sus datos de contacto.** Incluya su nombre y apellidos en la esquina superior izquierda de su currículum. De este modo, el responsable de contratación sabrá de inmediato quién solicita el puesto. Indique su ciudad y estado, número de teléfono y dirección de correo electrónico debajo de su nombre para facilitar que los empleadores se pongan en contacto con usted en relación con los siguientes pasos para el puesto. Considere la posibilidad de poner su nombre en una fuente ligeramente más grande para que destaque sobre el resto de la información de contacto de su currículum.
2. **Elabore su resumen.** Debajo de su nombre e información de contacto, cree un resumen profesional. Se trata de una declaración de una a tres frases que ofrece un breve resumen de tu experiencia, habilidades y capacidades que has

utilizado en puestos anteriores. Procure que toda la información que incluya en su resumen siga siendo relevante para el puesto y le presente como un candidato valioso. Mencione cualquier logro impresionante que haya obtenido en el pasado y que pueda impresionar al responsable de contratación.

3. Incluya su historial laboral. En la sección de su experiencia laboral puede enumerar los trabajos que ha desempeñado como agricultor o en un puesto relevante. Enumere el cargo que ocupó, el título de la organización para la que trabajó, que puede ser el nombre de la granja que le contrató, las fechas en las que desempeñó ese puesto y las tareas que realizó. Intente incluir entre tres y cinco viñetas que enumeren estas responsabilidades. Para que sus funciones y logros sean más mensurables, específicos y precisos, considere la posibilidad de utilizar números, cuando sea posible, para demostrar el valor que aportó a la organización.

4. Mencione sus habilidades relevantes. Al revisar la descripción del puesto, localice las palabras clave que aparezcan y utilícelas en la sección de habilidades de su currículum. Las palabras clave son frases o palabras que los directores de recursos humanos utilizan para describir los puntos fuertes, las habilidades y la experiencia que les gustaría que tuviera el candidato ideal. Intente incluir el mayor número posible de estas palabras clave para ayudar al responsable de contratación a comprender mejor hasta qué punto sus habilidades se ajustan a los requisitos y responsabilidades del puesto. Entre las habilidades más comunes que puede resultar impresionante que posean los agricultores se incluyen:

- Conocimientos mecánicos y de reparación
- Capacidad de resolución de problemas y pensamiento crítico
- Capacidad de gestión del tiempo
- Salud y resistencia física
- Capacidad de gestión y liderazgo
- Aptitudes técnicas

1. **Destaque su capacitación.** Incluya una sección aparte en la que mencione cualquier tipo de educación que haya obtenido. Enumere el tipo de título que obtuvo, la escuela a la que asistió y las fechas en las que asistió a esta institución. La mayoría de los agricultores suelen tener un título de enseñanza secundaria o equivalente. Algunos agricultores pueden obtener un título de asociado o una licenciatura en agricultura, ganadería o un campo relevante. Aquellos que obtienen estos títulos avanzados pueden desempeñar funciones de gestión agrícola y ganar salarios más altos, dependiendo del tipo y tamaño de la granja que los emplea.
2. **Corrija y modifique el formato de su currículum.** Revise cuidadosamente su currículum para asegurarse de que es visualmente atractivo y sencillo de leer para el responsable de contratación. Mantenga un uso coherente de la fuente con estilos de entre 10 y 12 puntos y un estilo profesional como Arial, Times New Roman o Helvetica. Ajuste los márgenes entre 1 y 1,5 pulgadas. Asegúrese de que toda la información de su currículum tiene sentido y sigue siendo relevante para el puesto. Lea atentamente el currículum para detectar posibles errores gramaticales u ortográficos. Considere la posibilidad de leerlo en voz alta o pídale a un amigo o compañero que lo lea y escuche sus comentarios.

CONSEJOS IMPORTANTES PARA LA REDACCIÓN

- Adapte su carta de presentación a cada puesto al que opte, ¡siempre! Nunca se insistirá lo suficiente en este punto. La carta de presentación es un documento personalizado que utilizas para convencer al lector de que mire el currículum adjunto. Tómese su tiempo para explicar claramente por qué es usted el mejor candidato para el puesto, basándose en las cualificaciones que exige la descripción del puesto.
- No repita su currículum en la carta de presentación. La carta de presentación es un documento complementario y un lugar en el que usted puede establecer una voz y un objetivo porque sus habilidades y experiencias encajan bien en el puesto al que opta.
- Facilite el trabajo al lector incluyendo el título del

puesto y el número de referencia en la línea de referencia. Incluya la fecha, su nombre y sus datos de contacto en caso de que su carta de presentación se separe de su currículum durante el proceso de solicitud.

- Mantenga un estilo y tamaño de letra coherentes con los de su currículum. Se recomienda utilizar un tipo de letra fácil de leer y sin marcas, como Arial.

CONCLUSIÓN

Una carta de presentación bien redactada es su documento más valioso y redactada correctamente podría permitirle alcanzar el trabajo soñado que siempre le pareció inalcanzable.

Working and Traveling on Skeleton Steel

WHAT'S AT STAKE

A structural steel worker is a metal worker who is engaged in building metal structures, esp. in high-rise buildings, where a worker joins together steel beams, columns, and surfaces, and creates a metal skeleton. Structural steel workers could also perform other tasks involving metal construction building sites.

WHAT'S THE DANGER

DANGERS OF WORKING/TRAVELLING ON SKELETON STEEL

- Hazard of falling from considerable heights, while joining metal components of a building; and/or when the work is done while standing on a ladder or at an elevated surface.

- Being hit by falling objects (falls of heavy loads on the feet or on other parts of the body).
- Eye injury, because of flying metal splinters, while working with a chisel and hammer, or when doing sharpening, cutting, or welding works.
- Back and spinal column injury caused by lifting and moving heavy loads.
- Exposure to very high noise levels.
- Electrocution, because of touching live electric wires, or while working with portable power tools the isolation of which is defective.

COMMON CAUSES OF SKELETON STEEL ACCIDENTS

1. Structural collapses that occur while workers are connecting joists or building trusses. The bulk of these accidents occur because workers disconnect the crane from the steel member before it's secured in place.
2. Collapses that happen when workers are landing or placing a load. These happen mainly when workers place the loads on unsecured or un-bridged joists.
3. Workers that fall after being struck by objects. Many workers get struck when they're landing a load or connecting a structural member. Sometimes a tool slips or a piece of decking gets blown off of a pile and if sufficient fall protection is not provided or utilized, the worker suffers a fatal fall.
4. Unsecured or unstable decking that slips out of place when a worker steps onto it. When that worker doesn't have or doesn't use proper fall protection gear, a fatal fall can result.
5. A worker fails to use fall protection gear or fails to use it correctly. In these cases, the worker might be wearing a safety belt and even have rigged the lifelines, but the rigging was done improperly.
6. Slipping or falling while walking or standing on structural beams or joists without proper fall protection gear.
7. Workers not tied off at workstations during plumbing, bolting, welding, or cutting operations.

HOW TO PROTECT YOURSELF

SAFETY PRECAUTIONS FOR SKELETON STEEL WORKERS

- Follow the regulations outlined by 's fall protection program and use fall protection equipment correctly every time you work at dangerous heights.
- Before getting off the ground, make sure you have the correct anchoring and positioning equipment available.
- Inspect your fall protection gear before using it each day, and do not use materials beyond the manufacturer's recommendations for the life of the product.
- Never try and hoist materials or loads without the proper training. Once trained, ensure that the load is properly secured before attempting to move it.
- Do not attempt to operate a hoist if it is unsafe to do so. If loads shift, if lifting power is lost or if a cable snaps, you run the risk of a crush injury or even death.
- When moving loads, do so slowly and watch out for potential obstacles.
- Be aware of the danger for vibration injuries from power tools in your work. If you experience tingling and numbness in your hands, you may be suffering an injury that could become worse without medical attention. To reduce your risks, use low-vibration tools, wear protective gloves, and hold tools with a light grip.
- Take short breaks every 30 minutes to give your body a rest and time to rejuvenate between tasks, especially when lifting particularly heavy loads or engaging in other draining tasks.
- Protect against falling objects by securing materials to loading equipment before removing support cables. Use tool lanyards in case you accidentally drop tools from heights.
- To protect yourself from falling objects, always wear a hard hat and remember that even light objects falling from great heights can cause serious damage.
- In addition to a hard hat, wear all other required personal protective equipment (PPE) in its intended manor, including

safety shoes, glasses, work gloves and a life jacket when working over water. Wear hearing protection (ear plugs or muffs) to protect your ears against damaging noises on the site.

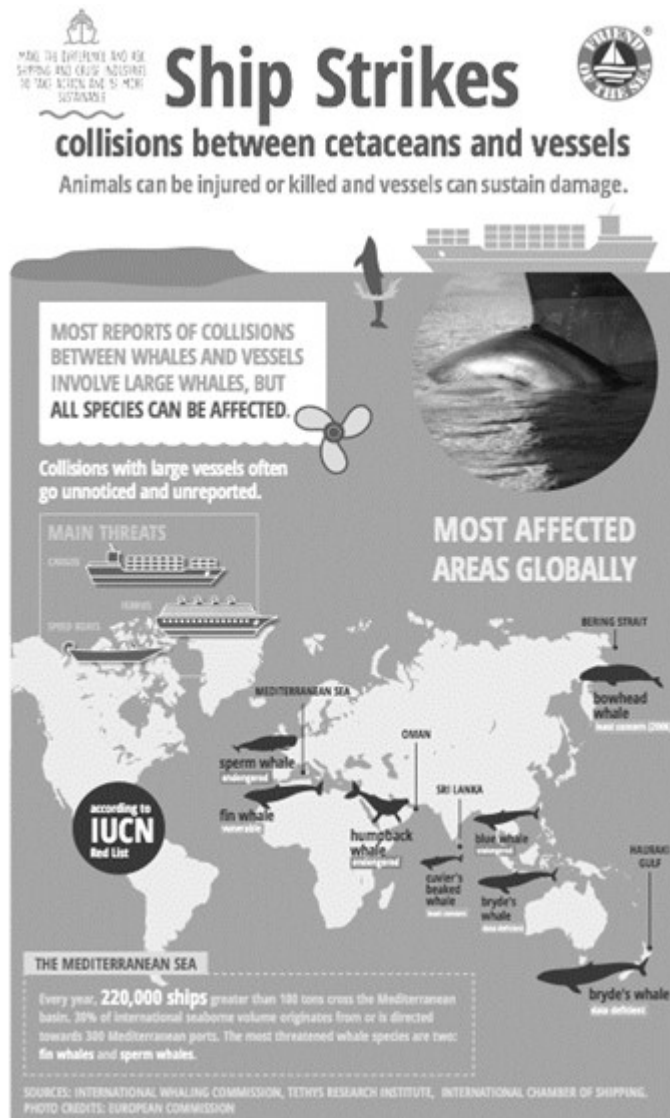
SKELETON STEEL WORKER SAFETY TAKEAWAYS

1. **WEAR GLOVES.** When loading steel channel onto or into a vehicle, moving it around the project site or installing it, you should always wear a good set of leather work gloves.
2. **WEAR STEEL-TOE BOOTS.** Steel can be extremely heavy and cumbersome, and it is not uncommon to drop a piece while lifting, moving or installing it. A good set of steel-toe work boots can protect your toes from harm.
3. **USE EYE PROTECTION.** Wear safety goggles and wear safety glasses with good coverage when handling or moving metals when welding or using a torch.
4. **WEAR EAR PROTECTION.** When cutting steel use ear protection (such as ear plugs) to prevent damage.
5. **USE WELDING GLOVES.** Wear welding gloves and fire-resistant clothing as a full mask when welding.
6. **WEAR A RESPIRATOR.** Use a full respirator when welding or using the torch.
7. **CHECK THE GROUND.** When welding, always make sure that you have a good ground connection.
8. **KEEP A FIRE EXTINGUISHER HANDY.** Welding, cutting, grinding or using a torch on steel or other metals will produce extremely hot sparks. Keep a fire extinguisher handy in case of emergencies.

FINAL WORD

Simple steps can increase your safety and avoid serious injuries while working with steel channel and other metals. While some of these steps may seem cumbersome or inconvenient, trips to a doctor or a hospital will likely be a far greater inconvenience and can be quite expensive.

Boat Strikes Infographic



Source: <https://www.boat-ed.com>

Newsletter – March 2024

- Near Miss Reporting;
- Safety Talks on Biosecurity Protocols, EMT's Safety, Reporting and Carcinogens;

- Fatality Reports;
 - How to Overcome Reluctance to Report;
 - and more...
-

Asbestos Awareness – Firefighters Stats and Facts

FACTS

1. Firefighters are usually exposed to asbestos from burning buildings. However, they can also be exposed from their protective gear, in their fire stations, or if asbestos fibers linger in the air after a fire is put out.
2. Firefighters face the highest risk of exposure when trying to put out fires in older buildings made with asbestos-containing products. Modern-day firefighters may not know whether a building contains asbestos, so they must use respiratory protection to avoid exposure.
3. Building parts that contained asbestos include:
 - Boiler systems
 - Electrical wiring
 - Insulation
 - Pipes
 - Shingles
 - Tiles
4. Firefighters who are exposed to asbestos during firefighting risk injuries to:
 - Mesothelioma
 - Lung cancer

- Asbestosis
- Pleural plaques
- Pleural effusion

5. Protective measures such as wearing appropriate personal protective equipment (PPE) can help to minimize the risk of exposure to asbestos-related disease.

STATS

- Globally, an estimated 300 people die each day and mining, and use of asbestos continues.
- The National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) found that firefighters face a 9 % increase in cancer diagnoses and a 14 % increase in cancer-related deaths, compared to the general U.S. population.
- According to the CDC, asbestosis is responsible for roughly 1,300 firefighter deaths per year.
- Between 8,500 and 10,600 firefighter deaths per year result from asbestos-related lung cancer.
- Asbestos-related illnesses affecting firefighters is mesothelioma and is often found in advanced, less treatable stages. Mesothelioma accounts for roughly 3,300 cases annually in firefighters.
- Firefighters still risk asbestos exposure today when working around older buildings. In May of 2021, up to 115 firefighters were possibly exposed to asbestos while putting out a warehouse fire in Austin, Texas.
- Firefighters have a 2.5 times greater risk of developing mesothelioma, a type of cancer associated with asbestos exposure, compared to the general population.
- In a study conducted by the IAFF in 2018, over 60% of firefighters reported encountering asbestos-containing materials on the job, and over 30% reported not receiving any training on how to identify and handle these materials safely.
- The International Association of Fire Fighters reported that cancer was the cause of death in 74% of firefighters who died in 2022.

2026 OSHA Outreach 10 Hour Virtual Training Course



Join us for an interactive, informative, and fun virtual 2 Day training class!

8:00am to 2:00pm pacific time for both days – Thursday and Friday

Course Requirements

In order to attend this course online, OSHA requires each registrant to log in with their unique email, have their webcam turned on throughout the entire course, and a microphone available to participate in interactive exercises. OSHA will occasionally log in to audit the course.

Not meeting these requirements will result in dismissal from the class.

Zoom System Requirements

- An internet connection – broadband wired or wireless
- Speakers and a microphone (built-in or USB plug-in or wireless Bluetooth)
- A webcam or HD webcam – (built-in or USB plug-in)

FREE – Each class limited to the first 40 RSVPs

Maximum of 5 participants per policyholder account

Students who successfully complete all 10 hours of training will receive their OSHA 10-hour Safety and Health completion card free of charge.

Registration will close once classes are full. Please email gtejada@icwgroup.com for any questions regarding the class.

The OSHA Outreach Training Program provides training for workers and employers on the recognition, avoidance, abatement, and prevention of safety and health hazards. This course will be completed over two days and will offer a broad scope of safety and health topics that will help you learn OSHA industry standards and safety best practices.

OSHA 10 General Industry

Topics for General Industry will include:

• Introduction to OSHA • Electrical • Hazard Communication • Personal Protective Equipment • Machine Guarding • Bloodborne Pathogens	• Materials Handling • Ergonomics • Safety and Health Program • Health Hazards • Bloodborne Pathogens • Industrial Hygiene
--	--

General Industry Course Dates

Register for February 5 and 6

Register for May 7 and 8

Register for July 16 and 17

[Register for October 22 and 23](#)

OSHA 10 Construction

Topics for Construction will include:

• Introduction to OSHA • Electrocution Hazards • Fall Protection • Personal Protective Equipment • Stairways and Ladders	• Struck-By Hazards • Caught-In Hazards • Hand & Power Tools • Health Hazards • Excavations • Scaffolds
--	---

Construction Course Dates

Register for January 29 and 30 (cancelled)

Register for April 23 and 24

Register for July 9 and 10

[Register for October 15 and 16](#)

Respiratory Protection Meeting Kit

WHAT’S AT STAKE

Respirators are a type of personal protective equipment used to provide protection against worker exposure to airborne substances. Respirators are devices worn over the mouth, nose and sometimes the eyes, that help you breathe safely in a hazardous area. When airborne exposures cannot be controlled, or while controls are being installed, appropriate respirators may be used.

TYPES OF RESPIRATORS – 2 BASIC TYPES

There are two basic types of respirators- “air purifying

respirators,” which filter out ambient air, and “atmosphere supplying respirators,” which provide clean air, from an uncontaminated source. Atmosphere supplying respirators provide a higher level of protection than air-purifying respirators.

Specific Types of Respirators

Dust mask respirator: Designed to capture particles such as dusts, mists, and fumes when the wearer inhales.

Half-face respirator: An atmosphere supplying respirator that covers only the mouth and nose and filters out contaminants when the wearer inhales.

Full-face respirator: Air-purifying respirator that covers the nose, mouth, eyes, and face and is especially useful under conditions where airborne contaminants are present that can cause eye irritation.

Positive-Pressure, Air-Purifying Respirator (PAPR): Respirator that uses a portable, battery-powered fan to draw ambient air into a filtering cartridge and then push the filtered air into the respirator’s face piece.

Air-supplying respirator: Also known as supplied-air respirators (SARs), these respirators use an independent source of breathing-quality air provided through a hose connected to the respirator’s face piece.

WHAT’S THE DANGER

AIR QUALITY HAZARDS AT WORK

Air quality in the workplace should be one of the first hazards employers look for and address. The air we breathe has such a direct impact on our health. If there are dangerous fumes permeating the air at a job site, workers are being exposed to hazards before even starting the job or touching a piece of equipment.

Workers are most commonly susceptible to hazardous air qualities

if they work in construction, manufacturing or agriculture industries. In these industries and others, respiratory hazards can include gases such as ammonia and carbon monoxide, vapors such as gasoline and chloroform, dust such as particles of coal and grain, mists such as spray paint and chemical steam, and fumes caused by welding and smelting.

HEALTH HAZARDS GENERATED BY POOR AIR QUALITY

The most serious of acute complications is breathing air problems, which commonly occur after exposure to methylbenzene, a substance used to manufacture paint thinners and perfumes.

- The kidneys can be negatively affected by long-term exposure to mercury, which is used to manufacture batteries and thermometers. Lung cancer can result from long-term exposure to asbestos or silica, which can often be found on construction job sites. Long-term exposure to chloroform, which is used to manufacture refrigerants and solvents, can lead to liver failure.
- Health problems that develop quickly as a result of exposure to airborne contaminants include itchy and watery eyes, irritated skin, headaches, and breathing problems. Eye irritation may occur immediately after exposure to sulfuric acid, which is used to manufacture fertilizers, detergents, lead-acid batteries, and dyes.
- Headaches and dizziness may occur immediately after exposure to carbon monoxide, which is commonly used in the manufacturing, heating, and cooling industries. An individual may notice skin irritation immediately after exposure to ammonia, commonly used in fertilizers and cleansers.
- Workers especially have to be careful to avoid exposure to Immediately Dangerous to Life and Health (IDLH) atmospheres. IDLH atmospheres cause irreversible adverse health effects and interfere with an individual's ability to escape from the dangerous atmosphere, posing an instant threat to life.

HOW TO PROTECT YOURSELF

SAFETY TIPS FOR WORKERS IN RESPIRATOR USE

- Use respirators certified for use to protect against the contaminant you are working with. A label or statement of certification should appear on the respirator or respirator packaging. It will tell you what the respirator is designed for and how much it will protect you.
- Always inspect your respirator before use. Alert your supervisor and replace your respirator if you find a crack, puncture, tear, leak, or any other unusual condition.
- Check the face piece seal each time you wear your respirator. Proper face piece fit is critical.
- Keep your face shaved. Facial hair, head bands, bandannas or other objects that interfere with the face piece seal must be removed prior to wearing your respirator.
- Read and follow all instructions provided by the manufacturer on use, maintenance, cleaning and care.
- Use the correct cartridge for your respirator. Make sure cartridges are not expired.
- Keep track of your respirator so you don't inadvertently use another employee's respirator.
- Make sure you stay properly trained in the use and maintenance of your respirator.
- Always replace disposable respirators with every use.
- When inserting filters into a half-mask or full-mask respirator facepiece, always remember to remove the protective covers from the filters.
- To ensure the highest level of protection for a given respirator, users should be properly fit tested.
- Change filters on half-mask or full-mask respirators frequently. The life of these filters will vary depending on the concentration of the hazard, the storage conditions and age of the filter.
- When working around airborne particles or debris, be sure to wear either a full-mask respirator or a face shield along with your respirator to protect your face.

- A respirator is a first line of defense, always be sure to work in a well-ventilated area whenever possible to help reduce the concentration of airborne hazards.

FINAL WORD

Breathing in airborne contaminants can cause breathing problems and lung problems in both the long and short term. Respirators are very effective at removing the risk of exposure.

Respiratory Protection Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los respiradores son un tipo de equipo de protección individual utilizado para proteger al trabajador contra la exposición a sustancias transportadas por el aire. Los respiradores son dispositivos que se llevan sobre la boca, la nariz y, a veces, los ojos, y que ayudan a respirar con seguridad en una zona peligrosa. Cuando no se puede controlar la exposición a sustancias transportadas por el aire, o mientras se instalan los controles, se pueden utilizar los respiradores adecuados.

TIPOS DE RESPIRADORES – 2 TIPOS BÁSICOS

Existen dos tipos básicos de respiradores: los “respiradores purificadores de aire”, que filtran el aire ambiente, y los “respiradores de suministro de atmósfera”, que proporcionan aire limpio procedente de una fuente no contaminada. Los respiradores con suministro de atmósfera proporcionan un mayor nivel de protección que los respiradores purificadores de aire.

Tipos específicos de mascarillas de respiración

Mascarilla de respiración antipolvo: Diseñada para capturar partículas como polvo, nieblas y humos cuando el usuario inhala.

Mascarilla de respiración de media cara: Mascarilla de respiración con suministro de atmósfera que cubre sólo la boca y la nariz y filtra los contaminantes cuando el usuario inhala.

Mascarilla de respiración completa: Respirador purificador de aire que cubre la nariz, la boca, los ojos y la cara y es especialmente útil en condiciones de presencia de contaminantes en el aire que pueden causar irritación ocular.

Respirador purificador de aire de presión positiva (PAPR): Un respirador que utiliza un ventilador portátil alimentado por baterías para aspirar aire ambiental hacia un cartucho filtrante y luego empujar el aire filtrado hacia la máscara del respirador.

Respirador con suministro de aire: También conocidos como respiradores con suministro de aire (SAR, por sus siglas en inglés), estos respiradores utilizan una fuente independiente de aire de calidad respirable suministrado a través de una manguera conectada a la máscara del respirador.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DE LA CALIDAD DEL AIRE EN EL TRABAJO

La calidad del aire en el lugar de trabajo debe ser uno de los primeros peligros que los empleadores busquen y aborden. El aire que respiramos influye directamente en nuestra salud. Si hay humos peligrosos impregnando el aire en un lugar de trabajo, los trabajadores están expuestos a riesgos incluso antes de empezar a trabajar o de tocar una pieza del equipo.

Los trabajadores suelen estar más expuestos a las calidades peligrosas del aire si trabajan en la construcción, la industria manufacturera o la agricultura. En estas industrias y en otras, los peligros respiratorios pueden incluir gases como el amoníaco y el monóxido de carbono, vapores como la gasolina y el cloroformo, polvo como partículas de carbón y grano, nieblas como la pintura

en aerosol y el vapor químico, y humos provocados por la soldadura y la fundición.

PELIGROS PARA LA SALUD GENERADOS POR LA MALA CALIDAD DEL AIRE

La más grave de las complicaciones agudas son los problemas respiratorios del aire, que suelen producirse tras la exposición al metilbenceno, una sustancia utilizada para fabricar diluyentes de pintura y perfumes.

- Los riñones pueden verse afectados negativamente por la exposición prolongada al mercurio, que se utiliza para fabricar pilas y termómetros. El cáncer de pulmón puede deberse a una exposición prolongada al amianto o al sílice, que suelen encontrarse en las obras de construcción. La exposición prolongada al cloroformo, que se utiliza para fabricar refrigerantes y disolventes, puede provocar insuficiencia hepática.
- Los problemas de salud que se desarrollan rápidamente como resultado de la exposición a contaminantes transportados por el aire incluyen picor y lagrimeo de ojos, piel irritada, dolores de cabeza y problemas respiratorios. Puede producirse irritación ocular inmediatamente después de la exposición al ácido sulfúrico, que se utiliza para fabricar fertilizantes, detergentes, baterías de plomo y tintes.
- Pueden producirse dolores de cabeza y mareos inmediatamente después de la exposición al monóxido de carbono, que se utiliza habitualmente en las industrias de fabricación, calefacción y refrigeración. Una persona puede notar irritación en la piel inmediatamente después de la exposición al amoníaco, utilizado habitualmente en fertilizantes y productos de limpieza.
- Los trabajadores deben tener especial cuidado para evitar la exposición a atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida y la salud (IDLH). Las atmósferas IDLH causan efectos adversos irreversibles para la salud e interfieren con la capacidad de una persona para escapar de la atmósfera peligrosa, lo que supone una amenaza instantánea para la vida.

COMO PROTEGERSE

CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA TRABAJADORES EN EL USO DE RESPIRADORES

- Use respiradores certificados para proteger contra el contaminante con el que está trabajando. Una etiqueta o declaración de certificación debe aparecer en el respirador o en el empaque del respirador. Le indicará para qué está diseñado el respirador y en qué medida le protegerá.
- Inspeccione siempre su respirador antes de usarlo. Alerta a su supervisor y reemplace su respirador si encuentra una grieta, perforación, rasgadura, fuga o cualquier otra condición inusual.
- Revise el sellado de la pieza facial cada vez que use su respirador. El ajuste apropiado de la pieza facial es crítico.
- Mantenga la cara afeitada. El vello facial, las cintas para la cabeza, los pañuelos u otros objetos que interfieran con el sellado de la pieza facial deben quitarse antes de usar el respirador.
- Lea y siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante sobre el uso, mantenimiento, limpieza y cuidado.
- Utilice el cartucho correcto para su respirador. Asegúrese de que los cartuchos no estén caducados.
- Lleve un registro de su respirador para no utilizar inadvertidamente el respirador de otro empleado.
- Asegúrese de estar debidamente capacitado en el uso y mantenimiento de su respirador.
- Reemplace siempre los respiradores desechables con cada uso.
- Al insertar los filtros en una mascarilla de respiración de media máscara o máscara completa, recuerde siempre retirar las cubiertas protectoras de los filtros.
- Para garantizar el máximo nivel de protección de un respirador determinado, los usuarios deben someterse a pruebas de ajuste adecuadas.
- Cambie con frecuencia los filtros de los respiradores de media máscara o máscara completa. La vida útil de estos filtros variará en función de la concentración del peligro, las condiciones de almacenamiento y la antigüedad del

filtro.

- Cuando trabaje cerca de partículas o residuos en el aire, asegúrese de usar un respirador de máscara completa o un protector facial junto con su respirador para proteger su cara.
- Un respirador es una primera línea de defensa, asegúrese siempre de trabajar en un área bien ventilada siempre que sea posible para ayudar a reducir la concentración de peligros transportados por el aire.

CONCLUSIÓN

La inhalación de contaminantes transportados por el aire puede causar problemas respiratorios y pulmonares a corto y largo plazo. Los respiradores son muy eficaces para eliminar el riesgo de exposición.

Respiratory Protection Stats and Facts

FACTS

1. Workplaces require millions of workers to wear respirators.
2. Workers are protected against insufficient oxygen environments, harmful dusts, fogs, smokes, mists, gases, vapors, and sprays by their use of respirators.
3. Work activities like, but not limited to, cutting, surface grinding, welding, tunnelling, chasing mortar before re-pointing, aspects of handling of ballast, aspects of track renewal and undertaking buildings and civils remedial works can cause exposure to respiratory hazards. Respiratory illnesses as a consequence of such an exposure can include

chronic obstructive pulmonary disease (COPD), asthma, silicosis, and lung cancers.

4. Chronic exposure to respiratory hazards can manifest an illness which develops over many months or years. Usually, these respiratory injuries result from repeated exposure to low concentrations of a contaminant without the use of a respirator. With other illnesses, the effect of a respiratory hazard may be acute (i.e. the effect occurs immediately or very soon after exposure to a high concentration of a contaminant).
5. Occupational respiratory mortality is due to years of repeated exposures that eventually result in chronic, terminal respiratory illnesses like silicosis, mesothelioma, pneumoconiosis, and other lung diseases. By the time workers are aware of their symptoms, it's often too late.

STATS

- NIOSH National Occupational Respiratory Mortality System (NORMS) data shows that 51,822 U.S. residents died from occupational-related respiratory illnesses. That's an average of more than 5,000 each year. Occupational-related respiratory illnesses took the lives of 4,500 Americans. That's nearly equal to the total number of U.S. workers killed on-the-job during that same year (5,190).
- Annually, it is estimated that respiratory equipment prevents around 4,000 illnesses and 900 deaths.
- OSHA's Respiratory Protection Standard have helped to gradually lower the rate of fatal occupational respiratory illness from greater than 24 per 100,000 workers pre-1998, to around 15 per 100,000 workers.
- Doctors diagnose mesothelioma in about 1.6 of every 100,000 Canadians yearly. Approximately 500 Canadians die every year from asbestos illnesses. Asbestos-related diseases account for about a third of workplace deaths in Canada.
- In Canada, there are approximately 1,900 cases of lung cancer and 430 cases of mesothelioma from workplace exposure diagnosed each year. Because mesothelioma symptoms typically

appear 20 to 50 years after exposure to asbestos there are still new cases being diagnosed every year.

- According to CAREX Canada, approximately 900,000 Canadians are exposed to diesel engine exhaust at work. Burning diesel fuel in engines produces diesel exhaust, a complex mixture of gases and particulates. This mixture can contain known and suspected carcinogens such as benzene, hydrocarbons, and metals.
-

Respiratory Protection Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los centros de trabajo obligan a millones de trabajadores a utilizar mascarillas de respiración.
2. Los trabajadores están protegidos contra ambientes con oxígeno insuficiente, polvos nocivos, nieblas, humos, nieblas, gases, vapores y aerosoles mediante el uso de respiradores.
3. Las actividades laborales como, entre otras, el corte, el amolado de superficies, la soldadura, la construcción de túneles, la aplicación de mortero antes de volver a colocar los clavos, algunos aspectos de la manipulación del balasto, algunos aspectos de la renovación de vías y la realización de obras de rehabilitación de edificios y obras civiles pueden provocar la exposición a riesgos respiratorios. Las enfermedades respiratorias como consecuencia de dicha exposición pueden incluir la enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC), el asma, la silicosis y los cánceres de pulmón.
4. La exposición crónica a riesgos respiratorios puede

manifestar una enfermedad que se desarrolla a lo largo de muchos meses o años. Normalmente, estas lesiones respiratorias son el resultado de la exposición repetida a bajas concentraciones de un contaminante sin el uso de un respirador. En el caso de otras enfermedades, el efecto de un peligro respiratorio puede ser agudo (es decir, el efecto se produce inmediatamente o muy poco después de la exposición a una concentración elevada de un contaminante).

5. La mortalidad respiratoria profesional se debe a años de exposiciones repetidas que acaban provocando enfermedades respiratorias crónicas y terminales como la silicosis, el mesotelioma, la neumoconiosis y otras enfermedades pulmonares. Cuando los trabajadores son conscientes de sus síntomas, a menudo ya es demasiado tarde.

ESTADÍSTICAS

- Los datos del Sistema Nacional de Mortalidad Respiratoria Ocupacional (NORMS) del NIOSH muestran que 51.822 residentes en EE.UU. murieron por enfermedades respiratorias relacionadas con el trabajo. Esto supone una media de más de 5.000 al año. Las enfermedades respiratorias profesionales se cobraron la vida de 4.500 estadounidenses. Esta cifra es casi igual al número total de trabajadores estadounidenses que murieron en su puesto de trabajo ese mismo año (5.190).
- Anualmente, se calcula que los equipos respiratorios evitan unas 4.000 enfermedades y 900 muertes.
- Las normas de protección respiratoria de la OSHA han contribuido a reducir gradualmente la tasa de enfermedades respiratorias profesionales mortales de más de 24 por cada 100.000 trabajadores antes de 1998 a alrededor de 15 por cada 100.000 trabajadores.
- Los médicos diagnostican mesotelioma en aproximadamente 1,6 de cada 100.000 canadienses al año. Aproximadamente 500 canadienses mueren cada año por enfermedades relacionadas con el amianto. Las enfermedades relacionadas con el amianto representan aproximadamente un tercio de las muertes laborales en Canadá.

- En Canadá se diagnostican cada año aproximadamente 1.900 casos de cáncer de pulmón y 430 casos de mesotelioma por exposición laboral. Dado que los síntomas del mesotelioma suelen aparecer entre 20 y 50 años después de la exposición al amianto, cada año se diagnostican nuevos casos.
 - Según CAREX Canadá, aproximadamente 900.000 canadienses están expuestos a los gases de escape de motores diésel en el trabajo. La combustión de gasóleo en los motores produce gases de escape diésel, una mezcla compleja de gases y partículas. Esta mezcla puede contener carcinógenos conocidos y sospechosos, como benceno, hidrocarburos y metales.
-

Respiratory Protection Fatality File

Electroplater and Four Co-workers Die from Asphyxiation in Metal Plating Vat

The employer is an electroplating company with 31 employees most of whom are electroplaters. Employees with at least 1 year of experience had attended a one-time training session on chemical hazards from a hazard communication training company. New employees receive a brief orientation on the chemicals used in the plating operation and the location of Material Safety Data Sheets (MSDS), and then take a “chemical awareness test” which is a review of the information received. Electroplaters are required to wear personal protective equipment (boots, gloves, aprons and safety glasses). Acid-mist cartridge-type respirators had been issued to two electroplaters and the wastewater treatment operator

but were available for use by any of the workers.

At the time of the incident the employer had no written safety program, no plant emergency procedures, no on-going safety training, no confined space safe entry procedures, and did not conduct safety meetings with employees.

The victim was not wearing any respiratory protective equipment and the only personal protective equipment (PPE) he was wearing were gloves, boots and an apron. Within a few minutes hydrogen cyanide vapor formed in the tank due to a chemical reaction between the muriatic acid and zinc cyanide. About 4 minutes after he had entered the tank, co-workers observed the victim trying to climb out but then falling back into the tank. Four co-workers entered the tank in an attempt to rescue the victim. They were wearing varying amounts of PPE but no respiratory protective equipment. They all collapsed inside the tank. Other co-workers, seeing these workers collapse, also made varying rescue attempts. By this time, as the chemical reaction continued, most of the co-workers who entered the zinc plating room were unable to even get close to the holding tank because of the hydrogen cyanide vapor. However, one co-worker (without respiratory protection) removed one of the four collapsed co-workers (who was bent over the top of the tank with his head down inside) and administered cardiopulmonary resuscitation.

The city police, state police, and fire department were notified. Personnel from these departments arrived within approximately 15 minutes and began removing the workers from the zinc cyanide holding tank. Firefighters were wearing full turnout gear (standard PPE for firefighters) with self-contained breathing apparatus (SCBA). Police officers were not wearing any respiratory protective equipment or PPE.

The county coroner pronounced the electroplater (victim) and three of the co-workers attempting rescue dead at the scene. The fourth co-worker was taken to the local hospital where he died 2 days later. In addition to the 5 fatalities, 30 individuals received medical treatment for toxic exposure to hydrogen cyanide vapor:

- 2 company workers hospitalized.
 - 10 company workers treated and released.
 - 1 police officer hospitalized.
 - 3 police officers treated and released.
 - 13 firefighters treated and released.
 - 1 medical examiner treated and released.
-

Respiratory Protection Fatality File – Spanish

Un galvanizador y cuatro compañeros mueren asfixiados en una cuba de revestimiento metálico

El empleador es una empresa de galvanoplastia con 31 empleados, la mayoría de los cuales son electrodepositadores. Los empleados con al menos un año de experiencia habían asistido a una única sesión de capacitación sobre riesgos químicos impartida por una empresa de formación en comunicación de riesgos. Los nuevos empleados reciben una breve orientación sobre los productos químicos utilizados en las operaciones de galvanoplastia y la ubicación de las fichas de datos de seguridad de los materiales (MSDS) y, a continuación, realizan una “prueba de concienciación química” que consiste en un repaso de la información recibida. Los galvanizadores deben llevar equipo de protección personal (botas, guantes, delantales y gafas de seguridad). Se habían entregado respiradores de cartucho para la niebla ácida a dos electrodepositadores y al operario de tratamiento de aguas residuales, pero estaban a disposición de cualquiera de los trabajadores.

En el momento del incidente, el empleador no disponía de un

programa de seguridad escrito, ni de procedimientos de emergencia en la planta, ni de formación continua en seguridad, ni de procedimientos de entrada segura en espacios confinados, y no celebraba reuniones de seguridad con los empleados.

La víctima no llevaba ningún equipo de protección respiratoria y el único equipo de protección individual (EPP) que llevaba eran guantes, botas y un delantal. En pocos minutos se formó vapor de cianuro de hidrógeno en el tanque debido a una reacción química entre el ácido muriático y el cianuro de zinc. Unos 4 minutos después de haber entrado en el tanque, los compañeros de trabajo observaron que la víctima intentaba salir, pero volvía a caer en el tanque. Cuatro compañeros entraron en el tanque para intentar rescatar a la víctima. Llevaban diversos EPP, pero ningún equipo de protección respiratoria. Todos se desplomaron dentro del tanque. Otros compañeros, al ver a estos trabajadores desplomarse, también hicieron diversos intentos de rescate. En ese momento, a medida que la reacción química continuaba, la mayoría de los trabajadores que entraron en la sala de cincado ni siquiera pudieron acercarse al tanque de retención debido al vapor de cianuro de hidrógeno. Sin embargo, un trabajador (sin protección respiratoria) sacó a uno de los cuatro trabajadores que se habían desplomado (que estaba inclinado sobre la parte superior del tanque con la cabeza hacia abajo) y le practicó la reanimación cardiopulmonar.

Se avisó a la policía municipal, a la policía estatal y a los bomberos. El personal de estos departamentos llegó en aproximadamente 15 minutos y comenzó a sacar a los trabajadores del tanque de almacenamiento de cianuro de zinc. Los bomberos llevaban equipo completo (EPP estándar para bomberos) con aparato de respiración autónomo (SCBA). Los agentes de policía no llevaban equipo de protección respiratoria ni EPP.

El forense del condado declaró muertos en el lugar de los hechos al electrodepositador (víctima) y a tres de los compañeros que intentaban rescatar. El cuarto compañero fue trasladado al hospital local, donde falleció dos días después. Además de las 5 víctimas mortales, 30 personas recibieron tratamiento médico por

exposición tóxica a vapores de cianuro de hidrógeno:

- 2 trabajadores de la empresa hospitalizados.
 - 10 trabajadores de la empresa tratados y dados de alta.
 - 1 agente de policía hospitalizado.
 - 3 policías tratados y dados de alta.
 - 13 bomberos tratados y dados de alta.
 - 1 médico forense tratado y dado de alta
-

**Respiratory
Infographic**

Protection

WHAT ARE ATMOSPHERE-SUPPLYING RESPIRATORS?

Atmosphere-supplying respirators provide clean breathing air from a source separate from the work area. These respirators protect wearers from many types of contaminants (particles, gases, and vapors). In some cases, they can also supply breathable air in places that do not have enough oxygen. Fit testing is required for respirators with a tight-fitting facepiece.*

Supplied-Air Respirators (SARs)

- Facepiece is connected to a separate source that supplies clean compressed air through a hose
- Available in demand, pressure-demand, and continuous-flow configurations
- Can be lightweight and used while working for long hours in environments not immediately dangerous to life and health (IDLH)



Example of an Open-Circuit SCBA



Example of an SCSR

Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA)

- Used for entry into or escape from environments considered to be IDLH
- Two types: **Open-Circuit** and **Closed-Circuit**
- **Open-Circuit SCBAs**
 - User carries pressurized cylinder on back to supply breathing air
 - Supplies breathing air for 30-90 minutes
 - Exhausts exhaled air instead of recirculating it
 - Can be either continuous-flow (escape-only), demand, or pressure-demand configurations
- **Closed-Circuit SCBAs**
 - Approved for both entry and escape, or escape only
 - Rated for up to 4 hours of use
 - Recycles exhaled air, removing carbon dioxide and replacing oxygen
 - Closed-circuit escape respirators (CCERs) can be used to escape from IDLH environments
 - CCERs are sometimes referred to as self-contained self-rescuers (SCSRs), especially in mining

Source: <https://www.cdc.gov>

Respiratory Protection Infographic – Spanish

Componentes (Los EPR tienen dos componentes principales)

PIEZA O ADAPTADOR FACIAL



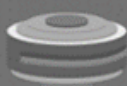
SISTEMA QUE LLEVA GAS RESPIRABLE AL ADAPTADOR

EQUIPOS FILTRANTES

Contra partículas (polvo y aerosoles) y agentes biológicos



Contra gases y vapores



Contra partículas, agentes biológicos, gases y vapores



EQUIPOS AISLANTES

Autónomos

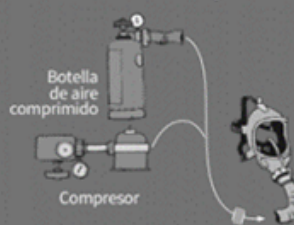
El gas respirable lo porta el usuario



Línea de aire fresco



Línea de aire comprimido



Fuente: <https://higieneambiental.com>

Property Managers Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los administradores de fincas supervisan y mantienen viviendas, edificios de apartamentos, locales comerciales, complejos de oficinas y comunidades de propietarios. Inquilinos, arrendatarios y propietarios esperan que los administradores de fincas mantengan sus propiedades seguras y en buen estado de funcionamiento. Aunque las tareas del trabajo y las propiedades pueden variar, los

administradores de propiedades siempre deben gestionar la seguridad en primer lugar.

CUÁL ES EL PELIGRO

LOS PELIGROS DE LA GESTIÓN DE RIESGOS

La gestión de riesgos, una de las principales prioridades de los administradores de fincas.

- **Riesgo de administración.** Un administrador de fincas trabaja con muchos datos y maneja amplios contratos, listados de alquileres, listas de inquilinos y tareas de mantenimiento. Sin el sistema administrativo adecuado, sería todo un reto gestionar todos estos datos y mantener organizados los archivos importantes.
- **Daños físicos.** Los daños a la propiedad son siempre un punto de riesgo potencial para los administradores de fincas. Los administradores de fincas tienen muchos bienes físicos que mantener, desde muebles que se rompen hasta exteriores que se desgastan o pintura que se desconcha.
- **Lesiones de los inquilinos.** Las empresas de gestión inmobiliaria son responsables de la seguridad de los inquilinos en sus propiedades. Un inquilino que se lesione en la propiedad que usted gestiona puede alegar negligencia y solicitar un proceso judicial. Un administrador de fincas será responsable de los accidentes que tengan lugar en la propiedad si se demuestra que hubo negligencia.
- **Riesgo de aumento de vacantes.** Un administrador de fincas significa ser capaz de encontrar inquilinos para sus clientes. Corresponde a los administradores de fincas mantener alto el índice de ocupación de los inmuebles de alquiler. Sin embargo, muchos trabajadores pasan ahora su tiempo trabajando en interiores o pierden totalmente su empleo, las tasas de vacantes están aumentando en las principales áreas metropolitanas de Estados Unidos.
- **Riesgo físico de la propiedad.** Tanto si un administrador de fincas supervisa unas cuantas casas pequeñas como una cartera inmobiliaria de miles de millones de dólares,

siempre existirá el riesgo de que se produzcan daños físicos. Los muebles se rompen, la pintura se raya y los exteriores se desgastan con el tiempo.

- **Riesgo para los inquilinos.** Podría decirse que los inquilinos representan el mayor riesgo para los gestores inmobiliarios. Seleccionar al inquilino adecuado es “el paso más importante en el negocio inmobiliario”. Un solo administrador puede ser responsable de cientos de inquilinos, y su organización supervisar a miles. Los inquilinos pueden ser desde una sola persona hasta una organización multimillonaria.
- **Riesgo de mercado.** Los administradores de fincas están sujetos al riesgo del mercado exterior. La evolución de la economía influye en una serie de factores que pueden afectar a los administradores de fincas. La inflación y los tipos de interés también suponen un riesgo para los administradores de fincas. Cuando éstos son desfavorables, pueden tener más dificultades para aportar valor a los posibles inquilinos y suscribir nuevos contratos.
- **Riesgo de conflicto legal.** Si un administrador de fincas adquiere una propiedad y se cuestiona su titularidad, puede iniciarse un largo y costoso proceso judicial.

COMO PROTEGERSE

CÓMO GESTIONAR LA PROPIEDAD DE FORMA SEGURA

1. **Reconocer los peligros.** El administrador del inmueble tiene la responsabilidad de ser consciente de los posibles problemas de seguridad desde el primer momento y desarrollar un sistema de respuesta y notificación de incidentes, que también repercute directamente en los costes de funcionamiento y reparación del inmueble. Considere todos los escenarios que amenazan a las personas y a la propiedad, incluyendo a quién involucrar en el incidente y en qué capacidades. Poniendo en marcha alertas tempranas de aviso de amenazas emergentes, adelántese al problema y sepa a qué atenerse.
2. **Diseño medioambiental estratégico.** Un diseño ambiental

inteligente para su propiedad es una forma relativamente fácil y asequible de mantener a salvo a empleados e inquilinos. Además, invertir en un sistema de seguridad y ubicar estratégicamente las cámaras para mantener una visión completa de la propiedad puede ayudar aún más a mitigar los riesgos asociados cuando el personal está en el trabajo.

3. **Solución de comunicaciones eficaz.** Prepararse, responder y recuperarse de un incidente relacionado con la propiedad requiere una buena comunicación. Y no hay mejor herramienta que una que sea polivalente. Un servicio móvil de notificación masiva puede ocuparse de la comunicación diaria entre el personal, desde inspecciones de unidades y cortes de servicio hasta emergencias como inundaciones y evacuaciones. Disponer de un lugar centralizado donde los empleados puedan acceder a las notificaciones bajo demanda, comunicar al personal los plazos de inicio y reanudación de los servicios y notificar a los inquilinos el restablecimiento de un servicio tiene un valor incalculable.
4. **Apoyo a los trabajadores aislados.** Permita a los trabajadores remotos o solitarios iniciar alertas de emergencia o notificaciones instantáneas para comunicar información esencial sobre seguridad. Con un sistema de notificación masiva, los trabajadores solitarios pueden transmitir sus coordenadas GPS si no están visibles para que otros puedan localizarlos y acudir en su ayuda cuando sea necesario.
5. **Capacitación y práctica periódicas.** Programe periódicamente simulacros de incendio, pruebe el sistema de alarma y envíe alertas y notificaciones de prueba para ayudar a preparar a los trabajadores de mantenimiento, los equipos de limpieza y el personal administrativo sobre cómo reaccionar durante una amenaza o emergencia cuando se trate de la situación real.
6. **Aplice las lecciones aprendidas de incidentes y emergencias anteriores.** Una de las formas más eficaces de evitar que se repita un incidente es utilizar los sucesos pasados para informar las acciones futuras. Capacite a su equipo para tomar conciencia de los peligros, controle los riesgos de forma continua y desarrolle un proceso de revisión periódica

que investigue cómo pueden evolucionar con el tiempo los riesgos relevantes para su propiedad y cómo pueden gestionarse mejor.

CONSEJOS PARA LA GESTIÓN INMOBILIARIA: PROTEGER A LOS EMPLEADOS

Dado que la gestión de riesgos es una parte vital de sus funciones, los administradores de fincas deben contar con un sólido plan de comunicación que ayude a minimizar los daños, las molestias y las lesiones para crear mejores condiciones de trabajo y de vida para sus empleados e inquilinos.

CONCLUSIÓN

Como administrador de fincas, tiene la obligación de protegerse a sí mismo y a los propietarios reduciendo los riesgos. No contar con un enfoque integrado de gestión de riesgos podría ser el mayor riesgo de todos.

Property Managers Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Property managers oversee and maintain residential units, apartment buildings, commercial stores, office complexes, and community/homeowner associations. Renters, tenants, and owners expect property managers to keep their properties safe, secure, and properly functioning. While the job tasks and properties may vary, property managers must always manage safety first.

WHAT'S THE DANGER

THE DANGERS OF RISK MANAGEMENT

Risk management one of the top priorities of property managers.

- **Administration Risk.** A property manager works with a lot of data and handle ample contracts, rent rolls, tenant lists, and maintenance tasks. Without the right administrative system, it would be challenging to manage all this data and keep important files organized.
- **Physical Damage.** Property damage is always a potential risk point for property managers. Property managers have plenty of physical property to maintain, from furniture breaking to exteriors wearing down to paint chipping.
- **Tenant Injuries.** Property management companies are responsible for the safety of the tenants in their properties. A tenant who becomes injured on the property you are managing may claim negligence and seek legal prosecution. A property manager will be liable for accidents that take place on the property if it is proven that there was negligence.
- **Risk of Rising Vacancy.** A property manager means being able to find tenants for your clients. It is up to property managers to keep rental properties' occupancy rate high. However, many workers now spending their time working indoors or losing their jobs altogether, vacancy rates are rising throughout the U.S.'s top metro areas.
- **Physical property risk.** Whether a property manager oversees a few small houses or a billion-dollar property portfolio, there will always be the risk of physical damage. Furniture breaks, paint gets scratched, and exteriors wear down over time.
- **Tenant risk.** Tenants arguably present the largest risk to property managers. Selecting the right tenant "the most important step in the real estate business,". A single manager may be responsible for hundreds of tenants, with their organization overseeing thousands. Tenants can span from a single individual to a multi-million-dollar organization.
- **Market risk.** Property managers are subject to risk from the external market. The performance of the economy impacts a number of factors that can affect property managers.

Inflation and interest rates also present a risk for property managers. When these are unfavourable, they may have a harder time bringing value to potential tenants and entering into new contracts.

- **Legal conflict risk.** If a property manager purchases a piece of property and their ownership is questioned, a lengthy and costly legal process may result.

HOW TO PROTECT YOURSELF

HOW TO MANAGE PROPERTY SAFELY

1. **Recognize the hazards.** The property manager is responsible to be aware of potential safety issues from the get-go and develop a system for responding to and reporting incidents, which also directly impacts the costs of running and repairing your property. Consider all scenarios that threaten people and property, including who to involve in the incident and in what capacities. By implementing early advisory alerts for emerging threats, get ahead of the problem and know what to expect.
2. **Strategic environmental design.** Smart environmental design for your property is a relatively easy and affordable way to keep employees and tenants safe. Additionally, investing in a security system and strategically locating cameras to maintain a complete view of the property can further help mitigate risks associated when staff on the job.
3. **Effective communications solution.** Preparing, responding, and recovering from a property-related incident requires good communication. And there's no better tool than one that's multipurpose. A mobile-first mass notification service can take care of everyday communication between staff, such as unit inspections and service outages to emergencies like flooding and evacuation. Having a centralized place where employees can access notices on-demand, communicate timelines to staff when services begin and resume, and notify tenants when a service is restored is invaluable.
4. **Lone worker support.** Empower remote or lone workers to

initiate emergency alerts or instant notifications to communicate essential safety information. With a mass notification system, lone workers can broadcast their GPS coordinates if they're not visible so others can locate them and step in to support where needed.

5. **Regular training and practice.** Periodically schedule fire drills, test alarm system, and send test alerts and notifications to help prepare maintenance workers, cleaning crews, and administrative staff for how to react during a threat or emergency when it comes to the real deal.
6. **Apply lessons from past incidents and emergencies.** One of the most effective ways to prevent an incident from recurring is to use past events to inform future actions. Promote hazard awareness training for your team, monitor risks on an ongoing basis, and develop a regular review process that investigates how risks relevant to your property may evolve over time and how they can be better managed.

PROPERTY MANAGEMENT TAKEAWAY – PROTECT EMPLOYEES

Because managing risk is a vital part of their duties, property managers must have a robust communications plan to help minimize damage, inconvenience, and injuries to create better working and living conditions for their employees and tenants.

FINAL WORD

As a property manager, you have the obligation to protect yourself and owners by reducing risks. Not having an integrated risk management approach could be the biggest risk of all.

Property Managers Stats and Facts

FACTS

Danger Signs Of Unprofessional Property Manager

1. **No Communication.** The manager isn't available for emergencies or is slow to respond to queries should also put you on high alert. You could also experience a lack of communication with respect to not receiving reports on property inspection or even regular monthly reports on time.
2. **Not Responding to Tenants.** Even with a property manager in place, it will help to keep lines of communication with your tenants open and to let them know that you can be reached if they face any issues. However, if you receive constant complaints about repairs not done or other issues not attended to, it is a big red flag.
3. **Bad Tenants and Evictions.** While a bad tenant is a reality that landlords sometimes have to deal with, if you are constantly witnessing a scenario where tenants are not paying rent on time or have to often evict tenants, odds are that property manager isn't carrying out their tenant screening duties efficiently.

STATS

- The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) reports that there were 37,455 accidental fall deaths in the U.S. Many of these accidents result from the carelessness and negligence of property managers.
- 53% of property managers say they struggle with mental health and have a hard time switching off after work. Property managers also said that upset tenants and landlords contributed to their increased stress levels, making this one of the biggest property management problems.

- 63% of property managers feel their workday is too busy and burnout is a common experience leading to high turnover in many agencies.
 - 31% of property managers say keeping up with legislation is their biggest challenge.
 - 17% of property managers say dealing with technology is their biggest challenge.
 - 34% of property managers thought they have the right tools needed to do their job properly.
 - Recent research reveals that property managers find growing expectations from owners and tenants either a perceived problem (*15%) or a challenge (*39%).
 - A consistent finding in the Voice of the Property Manager Report was that *66% of property managers value flexibility, yet *34% of real estate directors don't permit working from home.
 - Just *37% of property managers agree that their job offers good career opportunities. This number has significantly dropped from 56% in 2018.
 - Although nearly 70% of property managers believe that a service-oriented culture would have a positive impact on their business, only 38% of those surveyed are prepared to take steps to make it a reality.
 - Properties managed by professional property management companies experience up to 50% fewer tenant complaints and disputes, compared to self-managed properties (National Multifamily Housing Council).
 - Properties managed by professional property management companies are 40% less likely to face legal challenges, compared to self-managed properties (National Multifamily Housing Council).
-

Property Managers Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Señales de peligro de un administrador de fincas poco profesional

1. **Falta de comunicación.** El administrador no está disponible para emergencias o es lento para responder a las consultas también debe ponerle en alerta máxima. También podría experimentar una falta de comunicación con respecto a no recibir informes sobre la inspección de la propiedad o incluso informes mensuales regulares a tiempo.
2. **No responder a los inquilinos.** Incluso con un administrador de fincas, es útil mantener abiertas las líneas de comunicación con los inquilinos y hacerles saber que pueden ponerse en contacto con usted si tienen algún problema. Sin embargo, si recibe constantes quejas sobre reparaciones no realizadas u otros asuntos no atendidos, es una gran señal de alarma.
3. **Malos inquilinos y desahucios.** Aunque un mal inquilino es una realidad con la que los propietarios a veces tienen que lidiar, si usted es testigo constante de un escenario en el que los inquilinos no pagan el alquiler a tiempo o tienen que desalojar a menudo a los inquilinos, lo más probable es que el administrador de la propiedad no esté llevando a cabo sus funciones de selección de inquilinos de manera eficiente.

ESTADÍSTICAS

- Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) informan de que se produjeron 37.455 muertes por caídas accidentales en EE.UU. Muchos de estos accidentes son consecuencia del descuido y la negligencia de los administradores de fincas.

- El 53% de los administradores de fincas afirman tener problemas de salud mental y les cuesta desconectar después del trabajo. Los administradores de fincas también afirman que los inquilinos y propietarios molestos contribuyen a aumentar sus niveles de estrés, lo que constituye uno de los mayores problemas de la gestión inmobiliaria.
- El 63% de los administradores de fincas considera que su jornada laboral es demasiado ajetreada y que el agotamiento es una experiencia común que provoca una elevada rotación en muchas agencias.
- El 31% de los administradores de fincas afirma que mantenerse al día con la legislación es su mayor reto.
- El 17% de los administradores de fincas afirma que la tecnología es su mayor reto.
- El 34% de los administradores de fincas considera que dispone de las herramientas necesarias para hacer bien su trabajo.
- Estudios recientes revelan que los administradores de fincas consideran que las crecientes expectativas de propietarios e inquilinos son un problema (*15%) o un reto (*39%).
- Un hallazgo consistente en el Informe Voice of the Property Manager fue que el *66% de los administradores de fincas valoran la flexibilidad, sin embargo el *34% de los directores inmobiliarios no permiten trabajar desde casa.
- Sólo el *37% de los administradores de fincas está de acuerdo en que su trabajo ofrece buenas oportunidades profesionales. Este número ha caído significativamente desde el 56% en 2018.
- Aunque casi el 70% de los administradores de fincas cree que una cultura orientada al servicio tendría un impacto positivo en su negocio, solo el 38% de los encuestados está dispuesto a tomar medidas para hacerla realidad.
- Los inmuebles gestionados por empresas profesionales de gestión inmobiliaria experimentan hasta un 50% menos de quejas y disputas de los inquilinos, en comparación con los inmuebles autogestionados (National Multifamily Housing Council).
- Los inmuebles gestionados por empresas profesionales de

gestión inmobiliaria tienen un 40% menos de probabilidades de enfrentarse a problemas legales, en comparación con los inmuebles autogestionados (National Multifamily Housing Council).

Property Managers Fatality File

Mother, 2 children murdered after landlord didn't change locks.

A New Jersey woman “begged” her apartment complex to change the locks on her door after she was granted a restraining order against her husband. The complex failed to fulfill her request, and she and two children were fatally stabbed in their home, a lawsuit filed on the family’s behalf claims.

The woman, Ruth Esther Reyes de Severino, and her children, Eurianny, 5, and Eury, 2, were killed on Feb. 5, 2020. Police found the bodies in the family’s Penns Grove Gardens apartment after they discovered the remains of Reyes de Severino’s husband, Eugenio Severino, in a nearby park.

Eugenio Severino died by suicide after he murdered his family. Penns Grove police did not immediately reply to a request for comment Tuesday.

The lawsuit, filed last month in Salem County Superior Court, alleges wrongful death, negligence, breach of contract and negligent hiring. It lists the defendants as Penns Grove Gardens, its operator, Housing Management Resources, and Roger J. Gendron, identified in the suit as “managing member” of Penns Grove Apartments and Penns Grove Gardens.

The apartment complex and its operator did not immediately reply

to a request for comment Tuesday. Gendron could not be reached at phone numbers listed for him.

In January 2020, just weeks before the slayings, Reyes de Severino was granted a restraining order against her husband, ousting him from their apartment. The suit alleges that Eugenio Severino had threatened to kill his wife numerous times.

Reyes de Severino informed the apartment complex about the restraining order and asked for her locks to be changed because her husband still had a set of keys.

Property Managers Fatality File – Spanish

Madre y 2 hijos asesinados después de que el casero no cambiara las cerraduras.

Una mujer de Nueva Jersey “suplicó” a su complejo de apartamentos que cambiara las cerraduras de su puerta después de que se le concediera una orden de alejamiento contra su marido. El complejo no atendió su petición, y ella y sus dos hijos fueron apuñalados mortalmente en su casa, según afirma una demanda presentada en nombre de la familia.

La mujer, Ruth Esther Reyes de Severino, y sus hijos, Eurianny, de 5 años, y Eury, de 2, fueron asesinados el 5 de febrero de 2020. La policía encontró los cuerpos en el apartamento de la familia en Penns Grove Gardens después de descubrir los restos del marido de Reyes de Severino, Eugenio Severino, en un parque cercano.

Eugenio Severino murió por suicidio tras asesinar a su familia. La

policía de Penns Grove no respondió inmediatamente a una solicitud de comentarios el martes.

La demanda, presentada el mes pasado ante el Tribunal Superior del condado de Salem, alega homicidio culposo, negligencia, incumplimiento de contrato y contratación negligente. Los demandados son Penns Grove Gardens, su operador, Housing Management Resources, y Roger J. Gendron, identificado en la demanda como “miembro gestor” de Penns Grove Apartments y Penns Grove Gardens.

El complejo de apartamentos y su operador no respondió de inmediato a una solicitud de comentarios el martes. Gendron no pudo ser localizado en los números de teléfono que figuran para él.

En enero de 2020, pocas semanas antes de los asesinatos, Reyes de Severino obtuvo una orden de alejamiento contra su marido, expulsándolo de su apartamento. La demanda alega que Eugenio Severino había amenazado de muerte a su esposa en numerosas ocasiones.

Reyes de Severino informó al complejo de apartamentos de la orden de alejamiento y pidió que cambiaran las cerraduras porque su marido aún tenía un juego de llaves.

Property Managers Infographic



How to Become a Property Manager in 5 Steps

Step #1



Research the Laws

Laws for property managers and real estate property vary by location, so research, research, research!

Step #2



Get the Proper Education

Having the proper education, like a BA or an MA in business administration or financing, is a good start. You can take a real estate course as well.

Step #3



Get Certified

Certifications may be required by law, or they may help you land clients. A few to look into include NALP, CAM, CPM, and MPM.

Step #4



Find Your First Client

Market yourself and spread the word! Set up a website, advertise on social media, and network with real estate professionals to find property owners.

Step #5



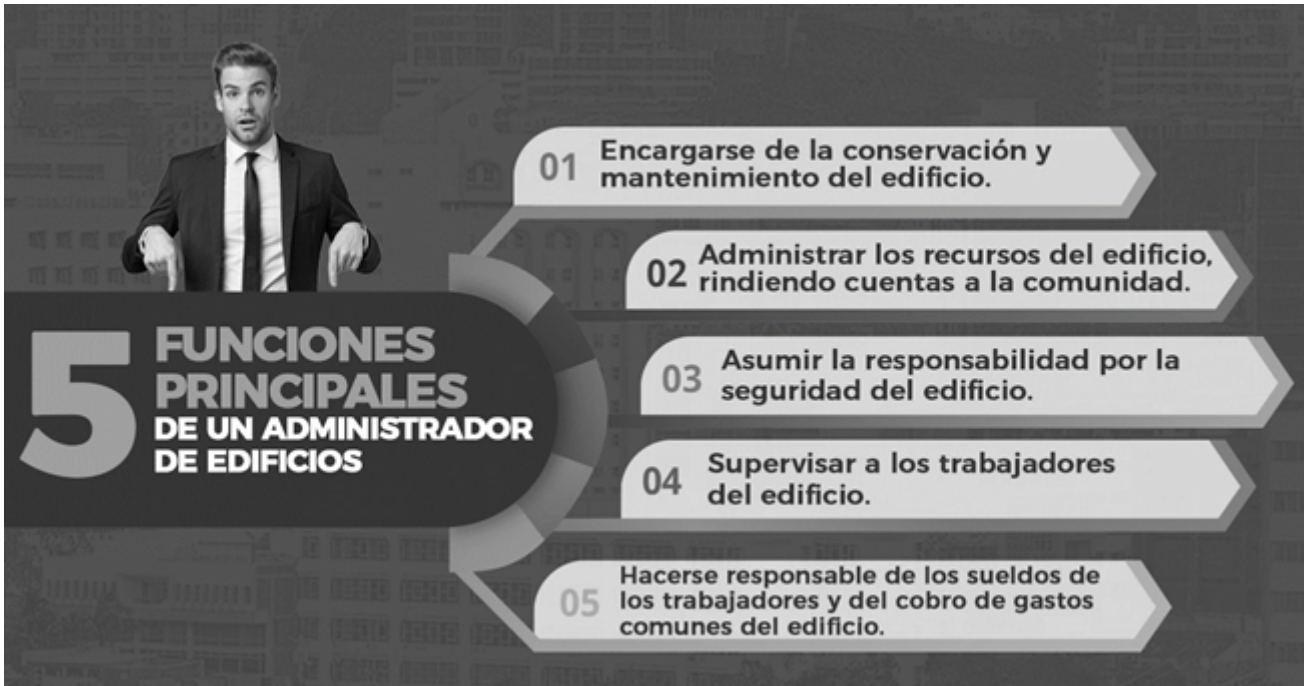
Stay Updated and Keep Learning

Stay up to date on market trends and property management practices to ensure you offer the best services to your clients.

Source: <https://venngage.com>

Property Managers Infographic –

Spanish



Fuente: <https://reisdigital.es>

Plastic Molding Safety Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

The plastic molding industry uses powered machines such as rollers, presses, compression plates, heat sealers, and cutting knives to form plastic products. The moving, rotating, cutting, and hot equipment you use in plastic molding poses safety hazards.

WHAT'S THE DANGER

INJECTION MOLDING HAZARDS

Plastic injection molding involves mechanical and thermal hazard sources, where users can experience burns, crushes, impacts, and other dangers. Improper safety procedures jeopardize the longevity of machines and lead to operator injury.

Mechanical/Thermal Hazards of Injection Molding

- Mold Area
- Clamping mechanism area
- Core and ejector drive
- Nozzle area
- Injection unit area
- Feed hopper/opening area.
- Heater bands/heat source areas
- Parts discharge area
- Hoses in/around the machine
- Inside the guard and outside mold areas
- Part inserts and removal areas.

Electrical Hazards

- Electromagnetic component disturbances
- Stored/residual energy areas.

Other Hazards

- Vapors and gasses

HOW TO PROTECT YOURSELF

SAFETY RULES FOR INJECTION PLASTIC MOLDING OPERATIONS

- Before even touching the machine, all operators must be adequately trained in machine operation, workspace management, and proper lockout/tag-out protocol.
- Operators should never reach over or under machine guards, stick appendages into the hopper/granulator, or stand directly below a suspended mold.
- PPE such as safety glasses, safety shoes, and respirators (if required) should always be worn during operation.
- Should never free climb on the machine, horseplay around the

area, or leave catwalks/railed platforms when needing to climb the machine.

- Training must be provided on the chemical hazards associated with the injection molding process, both with regard to the material and any supporting chemicals such as mold release, lubricant, etc., used in the injection molding process.
- Every worker should know the location and route to fire extinguishers, fire exits, and emergency tools.
- Operators should double-check that the nozzle tip is firmly in place and correctly centered prior to molding.
- The machine and its platform are free of debris, past materials, oil, water, etc., and no vital safety equipment/devices are missing.
- All safety equipment (especially eye protection) is present, undamaged, and operative.
- Fire extinguishers, first aid kits, and personal protective equipment are present and readily available in needed quantities as per work staff numbers.
- The environment around the machine is clean and free of slipping hazards such as oil or water leaks on the ground.
- All tooling and equipment are in good condition.
- All temperatures in the barrel, the hydraulics, and the mold are to the project's specifications and are held during a cycle.
- All pressures in the barrel and the mold are to the project's specifications and are held during a cycle.
- There are no plastic materials left inside, on, or around the machine before beginning operation, and no sprues, runners, gates, etc. within the barrel, nozzle, or mold cavity.
- All hoses and cords are fully intact with no damage to their insulation or cladding.
- All mold setup steps are followed as posted on the setup sheet/procedure before injection molding.
- Material should never be left in the mold. Remove the molded parts and sprue before shutting down the machine.
- Before working on the machine or between plates, be sure proper lockout procedures have been followed.

- When purging material from the plasticizing cylinder or changing materials, be sure of the compatibility of materials being used. Check with your supervisor for this information.

HOUSEKEEPING SAFETY REMINDERS IN PLASTIC MOLDING OPERATIONS

1. Be certain all safety devices are working properly before operating the machine.
2. If any safety equipment is missing, damaged, or inoperative, notify your supervisor immediately and do not operate the machine.
3. Report any hazard to your supervisor, no matter how minor it is.
4. Report any open receptacles, junction boxes, bare wires, oil leaks, or water leaks to your supervisor.
5. Keep the platform and work area clean.
6. Use safety devices provided and do not bypass, change, or otherwise make inoperative any such safety device.
7. Never block fire extinguishers, fire exits, or other emergency equipment.
8. Use only tools and equipment that are in good condition.
9. When lifting, keep your back straight and lift with your legs. If the load is too heavy, get help or notify your supervisor.
10. Report all injuries to your supervisor immediately.
11. Be sure barrel and mold temperatures are maintained. Report deviations to your supervisor.
12. Whenever you leave your machine, be sure it is turned off.

FINAL WORD

There are dangers involved in the injection molding process, specifically in using and operating injection molding machines. Proper maintenance and vigilance by operators will mitigate resultant problems.